

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE DI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și strălăutate:

Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANULU XLVII.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N^o 179.

Vineri 28 Septembrie (10 Octombrie)

1884.

Nou Abonamentu

la

„Gazeta Transilvaniei.“

Cu 1 Octombrie st. v. 1884 se începe unu nou abonamentu, la care invităm pe onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Abonamentulu: Pentru Austro-Ungaria cu posta: pe trei luni 3 fl., pe șese luni 6 fl., pe unu an 12 fl. Pentru România și strălăutate: pe trei luni 9 franci, pe șese luni 18 franci, pe unu an 36 franci.

Rugăm pe d-nii abonați, ca să binevoiască a-și reînnoi de cu vreme prenumerările, pentru ca trimiteria diarului să nu se întrerupă.

REDACȚIUNEA „GAZETEI TRANSILVANIEI.“

Brașov în 27 Septembrie (9 Oct.)

Vestitul baron Banffy Dezső, care își documentează talentulu de administrare prin aceea, că prigonesce limba română în două comitate, locuite partea cea mai mare de Români, oprind pe funcționari de a ceti și a rezolvă cereri românesce, și care pentru asemenea deosebite servicii ce le aduce „patriei maghiare“ este premăritu de ceta guvernamentalilor ca unu „modelu de prefectu“ și „bărbatu energetic“, acestu protegiatu alu lui Tisza Koloman a pățit'o câtu de bună.

Lumină s'a făcutu deodată asupra administrației multu laudate din comitatulu Solnocu-Dobêca și Bistrița-Năsăud, și cu multă ironie constată opoziționalulu „Ellenzék“, că „prefectulu de modelu și administrației lui de modelu i-s'a dusu vestea și afară din Ardél în Țera ungurescă.“

Înainte cu două zile am fostu adus după „Pester Lloyd“ scirea, că cu ocaziunea verificării mandatelor de deputați în dieta ungară s'a găsitu în locul mandatulu unui deputatu o chitanță subscrisă de mai mulți inși, prin care se adeveresce că banchetele, ce le-a datu acestu deputatu alegătorilor săi, au costatu 2,400 florini v. a.

Se înțelege că organulu guvernulu s'a feritu de a publică numele acelu deputatu, căci elu face parte dintre mameliu lui Tisza. Dér numele lui n'a pututu rămânea multă vreme secretu. Diarele opoziționale l'au datu pe față.

Deputatul cu pricina se numesce Roth Pal și este favoritulu prefectulu de modelu Banffy. Elu a fostu alesu în orașulu Deșiu contra opoziționalulu Teleki. Roth Pal cu socotela lui a compromis, dice „Ellenzék“, comitatulu Dobêcei, a compromis și sêrmanulu Ardél, care și așa este destulu de desconsideratu.

Ce să dicem noi, decă și unu „Ellenzék“ vorbesce de desconsiderarea sêrmanulu Ardél? Într'adeveru nu este în totă monarchia austro-ungară o țera, ale cărei interese de viață să fie așa de multu ignorate și desprețuite de cătră stăpânire.

Ardélulu pôte fi desconsideratu și batjocurit, interesele lui de viață potu fi călcate în picioru, dér, să ne erte „Ellenzék“, elu nu va fi niciodată compromis prin faptele unor omeni ca Banffy și favoritulu lui Roth Pál.

Nici atunci nu ar puté fi compromis Ardélulu, când într'ensulu aru trăi numai Maghiari.

Cu atât mai puțin pôte fi vorba de-o compromitere a lui decă vomu avé în vedere că „prefectulu de modelu“ și cu prietini lui sunt membrii numai a unei fracțiuni dintre Maghiarii ardeleni, cari facu abia a patra parte a populației unei țerii.

Sêrmană Transilvaniă, după ce este atât de multu maltratată să-i mai fie terfelită și buna reputația?

Nu, compromisi și terfeliti potu fi numai aceia, cari au încălecatu pe gâtulu ei, și-o hârțuiesc, o chinuesc și o storc ca nisce pașale din vremile lui Abdul-Aziz; compromisă și terfelită este pretinsa „administrația de modelu“ a lui Banffy, care se folosesc de asemenea mijloce de corupțiune, ca să scotă la alegeri pe favoriții săi; compromis și terfelitu este regimulu, care suferu o asemenea administrația și care încredințeză conducerei unui Banffy doue comitate din cele mai mari ale Ardélului.

Românii, cari representă grosulu populației ardeleni, au consciința curată. Ei suferu cumplitu sub lovirile biciulu administrației de ași, dér asupra lor nu cade nici o răspundere pentru miserabila stare actuală a lucrurilor. Decă Ardélulu este ași desconsideratu, sunt de vină la acesta nu Românii, ci acele fracțiuni ardeleni cari au datu țera necondiționatu pe mâna guvernulu ungurescu, care nici interesele nu i le cunosc și nici măcaru dorințele ei cele mai juste nu vrea să i le împlinescă!

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu „Gaz. Trans.“)

Pesta, 9 Octombrie. — După o încunoștințare telegrafică făcută de guvernulu austriacu ministrulu ungurescu de comerț, închiderea de curându a granițelor pentru transportulu vitelor din Ungaria s'a ridicatu.

Hanoi, 8 Octombrie. — Unu corp francesu compus din 600 de omeni infanteria și artileria, după o luptă de șese ore, a bătutu totalu trupele chineze la rîulu Loch-Nan. Francesii au avut 4 morți și 20 de răniți.

CRONICA ȚILEI.

Discursulu tronulu rostitu în dieta ungară a tostă comentatu și de foile din strălăutate. Fôrte caracteristică este opiniunea ce și-o dă „Journal des Debats“ din Paris asupra lui. Numita fôia scrie:

„Pasagiulu privitoru la relațiunile esteriore a voit negreșitu să întempe o fôrte generală și viuă preocupare a Maghiarilor prin aceea, că n'a pomenitu cu nici unu cuvântu de Rusia și a fostu fôrte viu aplaudatu. Cei din Budapesta sunt pentru alianța cu Germania, dér numai sub o condițiune, ca să rămână ce a fostu la începutu: o ligă a tuturor elementelor ostile panslavismulu. Ungaria a fostu zădărnicită năsuințele partidei militare și aristocratice din Viena, care voia să primescă alianța ce-o oferea Rusia în contra egemoniei Germaniei. Comitela Andrassy, pe când eră încă șefu alu cabinetulu ungaru, a conceputu ideea unei alianțe ofensive și defensive cu Germania și a executat'o ca ministru de esterne, și ca garantu pentru stăruințele sale antirusesci în peninsula balcanică a intratu, spre multă mîrea Ungariei, după retragerea lui Andrassy d-lu de Kallay în ministerulu comunu. Acum însă întrevăderea dela Iși și Skiernevice este o probă de ajunsu pentru aceea, că această alianță a Austro-Ungariei cu Germania nu mai e îndreptată în contra Rusiei și acesta este de ajunsu spre a deștepă temerî între Unguri.

Actualulu ministru-președinte — continuă „Debats“ — este unlu din cei mai distinși omeni de stat. Dér, între însușirile sale, figuréză înainte de tôte dibăcia, arta, de a ascunde lucruri penibile sub cuvinte seducătoare. Astfelu Maghiarii potu primi cu aplauze discursulu tronulu, și din alianța triplă facu cei din Pesta numai o simplă amăgire, care nu ar distinge nici decum alianța duplă în contra Rusiei. Nu eră bine ca să se facă Germaniei câteva concesii, decă eră pericululu că acesta din urmă putere înclină tare spre Rusia? Acestu raționamentu probéză, că anumite alianțe — cum obișnuiesce a dice Bismark — nu se dau gratisu.“

*

Unu interesantulu articolu a publicatu în „Nuova Antologia“ [deputatul italianu Bonghi despre întelnirea celor trei împărați. Autorulu vorbesce despre politica de alianțe a lui Bismarck dela 1866 încôce, despre alianța Italiei cu cele două imperii centrale, despre atitudinea binevoitoare a cancelarulu germanu față cu politica colonială a Franciei, despre izolarea Rusiei, care a fostu silită acumu a se alătură la Germania și Austria, și în fine, accentuându că întelnirea împăraților a avut un scopu eminentu pacificu, scrie:

„Situatiunea Europei este ași astfelu, că noi trebuie mai multu ca ori când să renunțăm la măriri de teritoriu atât la granițele ostice cât și la cele vestice. Suntem siliți, cel puținu pentru mulți ani, să ne mulțămim cu câtu suntem acum de mari. Monarchia Italiei este ași unu elementu de conservare și de echilibru, precum au fostu principatele Italiei în 1814, în același modu precum acestu elementu îl forméză ași în centrulu Europei imperiulu germanu, pe când în 1814 a fostu confederațiunea germană. Situațiunea generală ne dictéză deci și o politică esternă fôrte ușor de urmărit: să menținem cu toți relațiuni bune. Nu suntem obligați să ne legăm cu altulu nici să ne alăturăm la cineva.“

Bonghi arată destulu de limpede, că Italia nu mai face parte din alianța centrală.

*

Diarele moderate republicane dicu, că intențiunea lui Lokroy de a interpelă guvernulu francesu asupra relațiunilor cu Germania nu este oportună. „Liberté“ dice: Nu voim să predicăm nici ertare, nici uitare, ceremu însă, ca omeni noștri să nu provôce complicațiuni și pôte și conflicte prin nisce salturi de bravură ale șovinismulu neprevăzătoru.

*

Pôrta n'a răspunsu încă la nota ce i-a adresatu guvernulu austriacu în privința căilor ferate orientale. Guvernulu turcescu caută o cale, pe care să scape de îndatoririle ce i le impune convențiunea din Viena. Turcii se temu grozavu de o năvălire austriacă în Salonicu, și această temere a mărît'o și mai multu procederea ambasadorulu austriacu din Constantinopole Calice. În totu casulu, guvernulu austriacu e decis să începă lucrările pentru legarea Saloniculu cu Serbia și a acesteia cu Constantinopole prin Bulgaria. Greutatea e că guvernulu bulgaru nu e pregătitu să execute partea ce i se cuvine prin contractu, și această împrejurare Pôrta o va folosi, ca să amâne lucrulu.

*

În Asia ostică Francesii după lupte de patru zile au strîmtoțat pe Chinesii din tôte părțile și au ocupatu Ke-Lung, alungându armata „cerescă“ din tôte fortificațiunile. De asemenea bombardarea portulu Tam-Sui a fostu plină de succesu. Tôte bateriele au fostu distruse. Resistență înverșunată au întempinatu Francesii pe insula Formosa, unde, după cum spunu corespondenții englesi, sunt întruniți 15,000 de Chinesii; cu tôte acestea Chinesii au fostu ștrașnicu bătuti. Coliele din St. Clément au fostu ocupate de armata francesă. O serioasă încăerare între trupele chineze și francesse se așteptă în zilele acestea în ținutul rîulu Loch-Nan, de unde Francesii sunt hotărîți să isgonescă trupele chineze.

—○—

DIN DIETA BOEMIEI.

În ședința dela 6 Octomvre a „comisiunei dietale pentru comune” reprezentantul guvernului consiliarul guv. Kmoch a făcut, cu privire la propunerea lui Herbst pentru limitarea după naționalitatea a cercurilor judecătorești în Boemia, în numele guvernului următoarea declarațiune:

»Guvernul recunoște că, cu privire la formarea diferitelor cercuri ale țării după naționalitatea populațiunii, s'au făcut și până acuma multe, d'ér totuși cu privire la separarea singuraticilor comune și la atașarea acelorla la alte cercuri seu cu privire la împărțirea cercurilor existente și formarea altor cercuri nouă s'ar mai pute dori și alte modificări. Recunoște și aceea, că prin astfel de modificări s'ar pute ușura activitatea autorităților inferioare administrative și judecătorești recunoscute, că în anumite împrejurări prin astfel de modificări se promovează activitatea reprezentanților cercurilor și este și de aceea părere, că astfel de modificări ar pute prinde bine unei limitări corespunzătoare a cercurilor electorale pentru dietă.

»Guvernul condus de ce aceste vederi poate numai dechiară, că față cu propunerea Escelenței Sale domnului deputat Dr. Herbst nu ia o atitudine respingătoare și că va consideră respectivul concludu dietal cu cea mai mare bunăvoință. Cu toate acestea guvernul c. r. nu poate tăgădui, că se pot ivi împrejurări se dea de greutăți, care nu se vor pute delătură, și că schimbarea actualelor relațiuni dintr'unu cercu, chiar de populațiunea cercului respectiv nu se va dori, fie din motive economice, seu din alte motive. Cu privire la acesta guvernul c. r. caută să lege declarațiunea sa de aceea sușițiune, că o astfel de cerere pentru astfel de modificări se face de către respectiva populațiune și că relațiuni geografice și alte ponderose relațiuni ale cercului, ba chiar considerațiunii financiare grave nu stau în cale.

D'ér încât în motivare se face alusiune la organizațiunea corespunzătoare ale celor două instanțe actuale trebuie chiar acuma să declare guvernul c. r. că nu poate primi o astfel de modificare a organizației curțiilor de apel pentru că este de părere, că o astfel de modificare ar fi foarte stricăciôsă intereselor administrațiunii și justiții unitare, ceea ce nu se poate perde din vedere.

Deputatul Herbst propuse a se pune la protocolu această declarație ceea ce se și făcu. După aceea se ridică Dr. Palacky și d'ice că el și soții săi de principii vedu situațiunea seriôsă, vedu mișcarea națională ce domnesce în orașele germane și că ea nu provine dela deputați. Accentuează că amândouă naționalitățile doresc să trăiască în pace și d'ice, că din punctul de vedere slavici nu poate dori continuarea luptei, care împedecă bunăstarea și cultura.

Răspundendū antevorbitorului Dr. Herbst declară că mișcarea națională dintre Nemți nu este numai în orașe ci se estinde și asupra satelor și că satele doresc încă și mai multu separarea după naționalitate. De altmintea guvernul a recunoscut deja principiul separării cu privire la cercurile școlare. În fine combate părerea că nu s'ar pute modifica organizația curțiilor de apel. Elu se provocă la Galiția unde s'au înființat două curți de apel separate și la vechia ordine ferdinandea după care avea să se formeze unu senat german și cehic.

Dep. Dr. Scholz d'ice, că înainte de toate e de lipsă ca la fiecare casu datu să fie întrebatu populațiunea respectivă. Dr. Herbst arată că propunerea lui a fost făcută încă la 1871 de maioritatea cehă, când Nem-

ții nu se aflau în dietă și încă în forma unei legi. P'atunci încă Cehiloru le eră de egala îndreptățire, acum însă pretindū ca să domnescă. Dr. Scholz răspunde că la 1871 se trată de constituirea Boemiei după articulele fundamentale, prin urmare eră vorba d'unu punctu de vedere deosebitu de celu de ad. Br. Zessner face propunerea ca în toate casurile, când populațiunea cehă seu germană va face cererea de separare, consiliulu guvernialu să așternă acesta cerere, pe lângă espunerea părerei sale, guvernului. — Cu acesta ședința se încheie.

SITUATIUNEA TURCIEI și a MACEDONIEI.

»Confédération orientale» se ocupă de situațiunea generală a imperiului otoman și a Macedoniei.

Numitulū d'iar d'ice, că nici odată finacele Turciei n'au statu așa de rău ca acum. Comerțulu și industria suntu de totu ruinate. Datoria flotantă e departe de a fi regulată, dările se adună cu mare greutate, cesțiunea tratatelor de comerțu nu s'a aplanatū, industria locală e sdrobotită prin concurența streină, contrabanda de tutunuri (tabacū) nu se poate împedecă de slaba administrațiune, abuzurile condamnabile suntu foarte dese. Guvernulu abia a pututū obține de la banca otomană unu împrumutū de 25,000 lire; — elu ceruse 100,000.

Insurecțiunea din provincia Iemenū nu se poate înăbuși, ci din contră totu mai multu se'ntinde. Cestiunea rectificării granițelor dintre Albania și Muntenegru îngreuiază situațiunea, căci Albanesii suntu gata să se revolte, și guvernulu imperialu nu e în stare să trimetă la timpū trupe îndestulătoare, căci nu-i permitū finacele. Causa acestei stări de lucruri suntu omeni cari lucrăză în contra voinții Sultanului: ministrii și administrațiunea.

D'iarulū atenanū trece apoi la situațiunea Macedoniei, care suferă de aceleși rele. Abuzurile suntu și mai dese, disordinea și mai mare, ér brigandagiulu pune vârfu la toate, căci autoritățile suntu incapabile de a'lu suprimă. Poporațiunea le suferă toate, d'ér nu vede nici unu bine. Brigandagiulu nu e decât rezultatul acestorū miseriei ale imperiului turcescū. Intr'o țără bine administrată, nu 'ntelnesc bande numeroase de câte 30, 50 și mai mulți brigandū. Unde libertatea lipsește, omeni devinū răi. Cătu timpū Bulgaria, Tesalia și Rumelia orientală n'au fostu libere, întelneamū aceleși rele. Adī mai că au dispărutū din aceste provincii.

D'ér ce s'a întemplatū în eliberatele provincii, trebuie să se întemple și în Macedonia: bandele de brigadū vor deveni bande de insurgenți și voru produce războiu civilū, ba poate unu mare războiu.

Se poate d'ice, după »Confédération orientale», că tractatulū din Berlinū anume a lăsatū Macedonia în această stare, ca să fie ea »mărulū discordiei» în peninsula balcanică, deschidendū în același timpū Austriei calea pe acolo; se pare că intențiunea a fostu de a păstră unu mijlocu de dispute continue și de o nouă împărțelă între statele din Orientū. Ameliorările ce le-a prevădūtū tractatulū dtn Berlinū pentru Macedonia au rămasū ilusorie. Pôrta, care cu mare greutate a primitū a face aceste ameliorări, se scusă că nu e practicū a le face din cauza diferențelor și rivalității naționalităților. Ciudată scusă! D'ér totu Pôrta va suferi tristele urmări.

SCRII MERUNTE.

Primimū următoarea comunicare:

Societatea de lectură »Petru Maiorū» a junimei române din Budapesta s'a constituitū în ziua de 27 Sep-

temvre st. n. a. c. alegendū-se de membri în comitetulū administrativū pentru anulū școlasticū 1884—85 cu aclamațiune următorii: Drd. med. Constantinū Groza președinte; Sebastianū Olariu stud. phil. vice-președinte; Titu Liviu Albini stud. jur. secretarū; Drd. med. Aureliu Halicū cassarū; Nicolau Șerbanū stud. jur. controlorū; Aureliu Alexi stud. jur. bibliotecarū; Valeriu Petco stud. jur. și Petru Corneanū stud. jur. notarū.

În comisiunea literară s'au alesū Alesiu Mangiuca stud. jur., Nicolau Vecerdea stud. jur., Ioanū Mangiuca stud. med., Petru Mladinū stud. med., Victorū Borlanū stud. phil. și Ioanū Florianū stud. tehnicū; redactorū la fôia societății »Rosa cu Ghimpī» Amosū Frâncu stud. jur.

Aducendū acesta spre cunoscința on publicū, căruia 'i datorimū recunoscința pentru căldurosulū sprijinū, ce ni l'a oferitū în totă vremea, dămū viuă mulțămită în deosebi On. Redacțiunii atătū din Austro-Ungaria cătu și din România, atătū române cătu și neromâne, cari au binevoitū a ne trimite gratuitū foile, rugandū totū-odată pe on. d-ni Redactori a ne sprijini ca în trecutū și pe viitorū; căci sprijinulū ce ni se dă este pentru noi nu numai ajutorū, dar și încurajare.

Drd. C. Groza,
președinte.

—0—

În conferința de la 5 Octomvre a partidei guvernamentale, s'au alesū cele 6 comisiuni ale dietei ungurescī. În douē din ele figură deputații români Gall și Cziple, amândoi guvernamentali.

—0—

În comuna Socodorū, comitatulū Aradului, s'a descoperitū de curendū unu casu înfiorătorū, spune »Biserica și Școlă.» Unu locitorū de acolo cu numele Susanū Gavrilă nu trăia bine cu soția sa, și ca să se potă scăpă de d'ens'a o închise într'o odaia laterală, unde o maltrată tirănesce mai în fiecare d'zi; de mâncare îi dedea numai câte puținū, ca astfel încetulū cu încetulū să mōră de fōme și de torturī. Doi ani de d'ile a petrecutū nenorocita femeie în această stare. D'ilele trecute casulū s'a descoperitū și făptuitorulū a fostu datū pe mâna justiției. Elū se află închisū preventivū la judecătoria din Chișineu. Soția este în o stare atătū de slăbită, încătū nu este speranță de a-se pute rensănătoșă.

—0—

Se miră lumea, când aude de câte unu somnū letargicū de d'ile seu s'epțemāni întregi alū vre-unui individū. Agricola lui »Magyar Polgar» dōrme de vr'o 9 ani de d'ile și abia în d'ilele acestea s'a destepatū, furiosū pe d. G. Barițū, credendū că e încă totū redactorū la »Gazeta Transilvaniei.»

Fericită ființă mai e și Agricola; habarū n'are de ce se 'ntemplă, nu în lume — căci ar fi prea multū pentru unu astfel de capū — d'ér nici măcarū în Ardelū. Halalū de așa publicistū!

—0—

În România s'a amānatū culesulū viilorū de la 1 la 16 Octomvre. Causa e, că în urma răcelii celei mari, strugurii nu s'au coptū încă de ajunsū.

—0—

Inspecțiunile generale ale armatei române voru începe la 1 Octomvre și se voru termină la 1 Decemvre. Toți comandantii de corpuri precum și comandantulū divisiunii din Dobrogea au fostu numiți inspectori generali. Pe lângă aceștia, d. generalū Slăniceanu, inspectorulū generalū alū cavaleriei, a fostu însărcinatū cu inspecțiunea școlerulū speciale de artilerie, cea de cavalerie, precum și cu inspecțiunea celor trei regimente de roșiori; ér d. generalū Arionū, inspectorele generalū alū artileriei, a

FOILETON Ū.

Biserici și predicatori amereiani.

America este și rămâne o țără clasică de contraste și surprinderi originale. Ceea ce în Europa este de necreșutū, în Statele Unite din America este lucru de toate d'ilele, lucru obicinuitū. Dar nimicū nu surprinde mai multū pe individulū, care trece mai întēiu în America, seu pe turistulū espertū, de cătu viața bisericescă. Acesta, dincolo de marea atlantică, a luatū o astfel de dezvoltare, care în Europa nu se poate esplică. Se scie că yanke-ulū e materialistū pronunțatū. »Căștigă bani, d'ecă poți în modū onestū, d'ecă nu poți — totū una, fă bani!» Acestă periculôsă parolă o audī pe fie care d'zi, o vedī practicată pe fie-care ôră. Cu toate acestea, în nici o parte a lumii omeni nu cercetăză bisericile în așa numărū mare și atătū de consciențiosū, ca tocmai în Statele Unite, nicăiri nu se spesăză sume mai mari, pentru scopuri religiose, pentru lefurī preoțescī, pentru musica bisericescă, pentru înfrumșetarea cimitirilor, ca dincolo în America. Acolo nu este lucru bătătorū la ochiu, d'ecă într'unu orașū cu populațiune de 1500 suflete, găsescī câte 8 biserici și câte 15 preoți; nu este bătătorū la ochiu, d'ecă de exemplu predicatorū, cum este Henry Ward Beecher în Brooklyn, tragū unu salariū anualū fixū de 25,000 dolari (1 dolarū e 2 fl. 50 cr.) și pe lângă aceea au privilegiulū

a dispune de ferii câte patru luni, spre a pute ține prelegeri bine plătite în statele și ținuturile sudice și vestice.

Dar de altă parte preoții amereiani nu suntū de locū asigurați în existența lorū, ca în țările europene. Ei suntū tocmiți pretutindenea cu abdicere de o jumătate de anū, de unū anū, seu de doi. D'ecă predicile suntū nesărate, fără spiritū, d'ecă nu au satiră, senatulū bisericescū simplu îi denunță contractulū și caută o nouă putere, care se găsește ușorū, pentru că preoții amereiani se sciu lăudă și nu desprețuescū reclama d'iaristică. Tema, care vrēu să o tracteze Dumineca, o anunță prin d'iarele de Sămbătă s'era în inserate de câte douē colōne. »Publiculū este rugatū să asiste, intrarea e liberă,» încheie de comunū ademenitōrele anunțurū.

În d'iarele germane-americane încă se încetățnescū totū mai multū astfel de anunțurī. Așa cetescī intrunulū: »Preotulū Franciscū J. Schneider, preotū ordinarū 91. 2. Ave. între 5 și 6, cūnună, botēză în și afară de casă.» Intraltulū: »Ieftinū, ieftinū, ieftinū este preotulū Valeter pentru toate ceremoniele, se cerce orī și cine și se se convingă: 105 Delancey — Street etc. etc.»

Bisericile amereiane deardendū suntū pompoze și clădite într'unu stilū plăcutū. Toate speșele de edificare le supōrtă membrii comunei bisericescī, impunendūși de bună voe dări bisericescī și încă, după concepte germane, în sume enorme. După-ce bisericile suntū terminate, se în-

chiriază scaunele pentru sume considerabile. În biserica Plymouth din Brooklyn s'au încasatū dreptū chiria pentru scaune în anulū 1881 48,000 dolarī, în 1882 42,000 și în 1883 40,000. Licitarea se face firesce publice la unu concertū liberū. În biserica Trinity din New-York la 1879 celū dintēiu scaunū s'a închiriatū pentru 2000 dolarī.

Departe spre vestū, când se pune fundamentū la vre-unu orașū nou, încă și lemarnari și zidarii clădescū bisericī pe risiculū propriu. Astfelū înainte cu 2 ani sosiu la Flint, orașū întemeiatū numai de șese luni. Redactorulū d'iarului localū de acolo, care d'iarū apăruse până atuncī în 7 numere, imi spunea în confidentă, că Flint este destinatū a fi ôre când »Regina apusului.» Deja astăd'zi, continuă patriotulū însuflețitū cu voce apăsată, avemū unū d'iarū redactatū briliantū, o gară — mi se părea c'a d'isū cuvēntulū grand central-depot — douē pensionate, pentru fetețe, o spēndurătoare, nouē pianine, o pușcăriă, patru localurī de bere, unu cetățēnū bētrēnū de 45 ani, toate acestea după o existență de abia 6 luni, numai bisericile ne lipsescū.

Dar s'au edificatū și acestea și anume în chipulū următorū: Se duce la Flint unū architectū — titlulū acesta și l'a datū elū singurū. Fără a fi fostū însărcinatū din partea vreunei comunități religiose, architectulū edifică o biserică într'adevērū frumôsă, tocmi pe speșele sale unū preotū tēnērū, învățatū, cum și unū organistū

fostu însarcinat cu inspecția școlilor militare din Iași Craiova, București, a stabilimentelor de artilerie, a depositelor generale precum și cu inspecția regimentelor de artilerie.

Instrucțiunile în privința inspecțiilor s'au și trimis d-lor inspecții de către ministrul de război.

—0—

Pe ferestra unei cărciumi din strada Dichiului din București se poate citi următorul anunț:

Aici se vinde cu ridicata țuică veche și 9.

—0—

Fabricantul de rahat d. P. Demetrescu (Bella-Vista) din Galați a obținut, dice »Românul«, la expozițiunea cooperativă din Iași cea dintâi recompensă pentru produsele sale. Înaintea juriului, d. Demetrescu a declarat că fabrica d-să produce pe an 20,000 oca rahat, din care mai bine de 10,000 oca îl transportă la Paris, Londra, Bruxelles, Nizza, Pesta, Viena, Odesa, Petersburg, Nicolae. Scrobela o aduce din Pesta și zaharul din țară, din Viena și Franca. Fabricarea rahatului și dulcețelor consumă mai bine de 15,000 oca zahăr.

—0—

La 27 Septembrie a. c. s'a terminat în Neapole un proces foarte interesant. Toți fabricanții de alcool și spirit din Neapole, denunțați că frustrăză fiscalul, au fost condamnați: Iosef Iesu la arest de un an și amendă de 364,320 lire (franci), fratele său Rafael la arest de trei ani și amendă de 606,096 lire, Costa la arest de trei ani și amendă de 2,464,150 lire, și alții.

—0—

În Milan s'a ivit la 6 Octombrie st. n. un caz de coleră.

—0—

După cea mai nouă publicațiune a statisticeii populației Atenei, numărul locuitorilor e de 84,906, dintre cari 48, 248 bărbați și numai 37,660 de femei.

Bieții Atenienii nu știu cum să acopere acest deficit.

—0—

Podul de peste Tamisa din Londra se va înfrumuseța prin statuetele călărețe ale lui Eduard I, Eduard III, Enric V și Vilhelmă cuceritorul.

—0—

Astă seară trupa teatrală germană a d-lui Dorn va reprezenta operata comică »Castelul blestemat«, de Alois-Berla.

DREPTUL DE INSPECȚIUNE A GUVERNULUI în școlile medii confesionale.

(Urmare și fine.)

Ca să se poată face judecată cum se cade despre propunerea profesorilor și despre mersul instrucțiunii, delegatul trebuie să cunoască planul de învățământ și împărțirea obiectelor, statorite de autoritățile superioare confesionale ale respectivului institut de învățământ, (luate la cunoștința aprobătoare de ministrul), asemenea trebuie să cunoască manualele ce se folosesc în institut și sistemul acelora, și cu acestea trebuie să calculeze că în ce punct se află mersul instrucțiunii. Er la școlile medii confesionale, cari se împărțesc de ajutor din partea statului, aplicându-se planul de învățământ al școlilor medii, cari, conform punctului c) din §-ul 47 al legii, stau sub dispozițiunea și nemijlocita conducere a ministrului de culte și instrucțiune publică, — instrucțiunea și mersul învățământului va fi ca și la acestea. În școlile cu limba de propunere nemaghiară propune-se în ore suficiente și corespunzător limbă și literatură maghiară? Limba și literatura maghiară propune-se în cl. VII și VIII în limba maghiară? Delegatul ministerial

va avea să judece în sine răspunsurile elevilor în general în ceea ce privește atențiunea, înțelegerea, precisiunea, siguranța și prezența de spirit ce arată elevii în răspunsurile lor. Delegatul va cere și lucrările scripturistice ale elevilor, și se va convinge, că esaminează și corectă profesorii cele de corespunzător și însemnăză cele ce au a le corege elevii, sau ba? Să se considere și esteriorul lucrărilor scripturistice în ceea ce privește estetica și curățenia. Câștigate și convingere, că elevii cetesc ore în cercul studiilor lor școlare și pe acasă, sau ba? Există bibliotecă pentru tinerime, și poartă-se grijă destulă ca în ea, pe lângă cărțile de distracțiune, să se afle și lectură serioasă și folositoare, prin care să se înmulțească cunoștințele? Frecvența la citirea cărților din biblioteca tinerimei cât e de mare? Nu și neglija elevii studiile din școală și ocupațiunile scripturistice din cauza lecturii private? Are tinerimea societate pentru a se cultiva în institut? Și nu se află și în ea o vegetare pre mare? Este profesorul conducătorul ei? Sunt de a se cerceta alte societăți, ale tinerimei cari eventual s'ar mai fi aflând în institut. Nu se află în institutul de învățământ reuniuni neincuviințate de guvern, sau elevii nu sunt membri la niscai societăți afară din institut? Sunt de a se cerceta convicte, alumneuri și alte instituții de felul acesta, cari eventual se vor afla în institut, din punct de vedere al ordinii, curățeniei, alimentării și preste totu din punctul de vedere igienic, moral și disciplinar.

§ 8. Cu privire la disciplina elevilor, până când în înțelesul § 38 din lege regulamentul disciplinar, ce se va stator de autoritățile superioare bisericicești, se va înainta ministrului de culte și instrucțiune publică și se va lua la cunoștință de acesta, — câștigate și delegatul ministerial convingerea, că ore poartă-se destulă grijă de disciplină, atât în prelegeri cât și în lucrările institutului în ceea ce privește susținerea ordinii și moralitatea elevilor? Că se informăți, cum se mănăuză disciplina și cari sunt cele mai dese cazuri disciplinare? Nu e disciplina pre aspră sau pre slabă în institut? Nu sunt în institut, între tinerime rele morale a căror curare sau stăpînire ar pretinde deosebite măsuri disciplinare?

§ 9. Cu privire la direcțiunea și administrațiunea școlară delegatul ministerial va se estinde numai în general, și se va informa că ore sunt corespunzătoare datele și conspectele statistice cari sunt a se așterne guvernului, și trimis s'au la timp autorităților superioare confesionale spre a se așterne la guvern (§ 48 a și b)? Conducu-se regulat matriculele și păstrează-se ele bine? Controlă-se regulat testimoniale (sau certificatele de dimitere din institut) ale elevilor, cari vin din alte școlile medii confesionale, sau din școlile medii de sub conducerea sau dispozițiunea imediată a ministrului? Face-se primirea studenților în sensul legii (§ 9. 11 și 12)? Nu se fac contrageri de clase sau examene private din mai multe clase într'un an fără concesiune ministerială, și în general nu se fac abuzuri la examenele private (§ 14 și 15)? Nu sunt mai mult de 60 de elevi în vr'o clasă (§ 17)? Poartă-se evident despre circularele date de ministrul prin autoritățile superioare confesionale (în deosebi cu privire la eliminarea câte unui elev)?

§ 10. Cu privire la profesori, afară de conspectele ce se aștern ministrului peste an, comisarul ministerial să se fie cu luare aminte: a) Sunt ei cetățeni ungari? b) Au ei examen profesoral, respective diplomă? și propun ei numai obiectele, pentru cari după examenul și diploma lor sunt calificați, sau și obiecte înrudite cu acelea? c) Nu sunt indivizi fără diplomă aplicați ca profesori suplenți? d) Există numărul de profesori în general și de profesori ordinari în special, în sensul legii? e) Nu au profesorii și alte funcțiuni salarizate? În toate acestea § 39, 30 și 32 din lege sunt hotărâtori.

§ 11. Având guvernul statului drept, în înțelesul punctului d) din § 48 al legii, a lua la examinare și critică manualele de învățământ ce se folosesc în școlile medii confesionale, ca să controleze, nu cuprind ele ore în sine învățături sau tесе contra statului, constituțiunii sau contra legilor? și având guvernul, în sensul § 50 din lege, dreptul de a controlă,

că nu este în școală vr'o direcțiune contra statului? — delegatul ministerial trimis spre cercetarea școlilor confesionale va avea în deosebi datorița, de a fi cu luare aminte la manualele de învățământ, fie tipărite fie manuscrise, tocmai așa și la prelegerile profesorilor și la răspunsurile elevilor, din punctul de vedere al statului și decă în privința acesta va afla ceva de reprobat, va avea să o accentueze în raportul său către ministru, ca acesta să poată lua dispozițiunile necesare preservative și corecționale.

La sfârșitul vizitei delegatul ministerial să se rōge pe directorul institutului, ca să convoce corpul profesoral la o conferință confidențială, în care spunându-se observările, să poată arăta scăderile observate de densul, cari le-ar pute îndrepta nemijlocit directorul și profesorii, și care le-ar pute recomanda în binevoitorea lor atențiune.

§ 13. Despre totu ce a examinat conform punctelor de mai sus, despre toate observările și esperiențele sale, delegatul ministerial va face raportul detaliat ministrului de culte și instrucțiune publică. Cu privire la considerațiunile mai sus specificate și în general la toate hotărârile din lege, referitoare la școlile confesionale, el se va estinde în raportul său asupra tuturor stărilor institutului în general și special; cu deosebire asupra scăderilor cari sunt a se îndrepta, și cari pretind ca ministrul cu mijlocirea autorităților confesionale să ia măsuri. Decă orecare institut nu corespunde de felu cerințelor legii, delegatul va avea să facă ministrului arătare, pentru ca institutul să se admonieze, (§ 53). Decă cercetarea delegatului ministerial se estinde asupra mai multor școlile, care stau sub deosebite autorități superioare confesionale, atunci densul va face deosebite raporte despre școla (sau școlile) fiecărei autorități superioare; asemenea și despre vizitele repetite în decursul anului școlastic, pentru care este emisă, cu fiecare ocaziune va avea să facă raport special.

§ 14. Afară de cercetările ordinare de peste an ale școlilor, având ministrul drept să asiste prin delegații săi și la examenele publice dela școlile medii confesionale (§ 46), delegatul ministerial spre scopul acesta va fi de față, pe câtu va fi posibil, și la examenele publice, (neînțelegându-se aici examenele de maturitate, despre care vorbesce o altă deosebită instrucțiune) dela toate școlile, pentru care s'au delegat, sau își întocmesc lucrul astfel, ca una dintre vizitele sale de peste an să cadă pe timpul examenelor publice. Examenele publice având scopul de a arăta rezultatul învățământului din întreg cursul anului, delegatul ministerial va avea să urmărească cu atențiune la aceste examene rezultatul întregii instrucțiuni, anume: luat au și prelucrat au profesorii totu materialul de învățământ, câtu s'a prescris? și corespunde rezultatul învățământului, în general și peste totu, scopului fixat în planul de învățământ și justelor așteptări? Despre participarea la examenele publice încă va trebui să se facă ministrului raporte speciale.

§ 15. Decă unu orecare delegat ministerial se trimite de repetite ori, pentru doi sau mai mulți ani școlastici, cari urmăză unul după altul, sau într'unu timp mai îndungat, spre cercetarea aceleiași (sau acelorăși) școlile; să caute cu deosebită atențiune, ca să veadă, ce progres se poate observa în institut dela vizitele sale de mai înainte încōce? Luatu s'au observările și sfaturile sale binevoitoare, ce le comunicase parte corpului profesoral, parte le recomandase atențiunii autorităților superioare confesionale prin raportul său adresat ministrului? Îndreptat s'au scăderile și făcutu s'a ceva pentru îmbunătățirea spirituală și materială a institutului? Și decă nu, ore lipsa de bunăvoință a profesorilor și a administratorilor este de vină, sau insuficiența mijlocelor materiale? La aceste întrebări ce sunt a se pune în cumpănă, va avea să răspundă într'unu nou raport adresat ministrului; cu deosebire în acel casu decă institutul, în sensul §-lui 53, a fost deja odată sau de două ori admoniat.

Editor: Iacob Mureșianu.

Redactor responsabil: Dr. Aurel Mureșianu.

bun și deodată se auși Dumineca sunet de clopote, de organe și în faptă puti ascultă o predică alasă. Arhitectul rîscare unu capital considerabil, dar calculele lui erau nimerite. Tănărul preot captiv mai anteu auditoriul, după aceea din cercul partisanilor formă o comună, care se mări iute, se constituă oficios și cumpără biserica dela architect carele, dela sine se înțelege, căpeta frumoși bani atât pentru edificiu, cât și pentru celelalte apartamente, încât probabil se va duce în altă parte vestică, ca să începă același negoț încōdat.

Dără și în ținutul resăriten, care este mai civilizat, se încercă preoții cu mijlocele cele mai curioase, ca să se asigure o clientelă numerosă și biserică indeseate cu lume. În Fevruarie anul curent a trebuit se mă ducă prin Syrakus, o cetate mare, avută de sare, nu departe de lacul Ontario. În strada principală North-Saline Street se află trei biserici în nemijlocită apropiere una de alta. Fiecare din cele trei comunități, căror aparțin bisericele, se silece ași câștigă cei mai mulți membri. Spre ajungerea acestui scopu nu se pre aleg mijlocele. Unul din cei trei preoți însă au invins pe ceilalți doi prin aceea, că într'o di a înduplecat pe rabinul Syrakus să țină în biserica creștină o predică asupra persoanei lui Isus Christos, pe când preotul predică în sinagogă asupra aceleiași teme din punctul de vedere protestant.

Acosta însă se poate întâmplă numai în America, der pentru originalitatea sa casul a făcutu mare șgomot și numele aranjului preoțesc s'a răspândit în țera întregă.

Preoții americani atără dela favorul și bunăvoiața presei, aproape mai mult decât cântăreții și artiști. Decă Lunia jai în mână în New-York pe »Herald« în Philadelphia pe »Public Ledger«, colone întregi din aceste organe însemnate ale diaristiceii le găsești pline de recensuni asupra predicelor din Dumineca premergătoare, o dată lățită în America, care Germanilor nu le pre vine la socotela, yanke-ul însă nu face nici o obiecțiune în contra ei. În America, funcțiunea preotului este ca orecare altă afacere. Unu stat așa numit preoțesc cum îl avem noi, din cauza sectelor celor multe, este necunoscut. Astăzi profesorul sau redactorul, în anul viitor comerciantul, cinei an mai târziu preotul, sunt cariere pe cari le face adeseori unu particular. De aici provine că cunoștințele unui preot protestant sunt atât de varii. Probabil că unu a fostu teolog în patria sa de mai înainte, în Anglia sau Germania, probabil că alu doilea a avut o educație științifică la unu colegiu american ori la unu seminar de preoți, cu toate astea multor preoți, mai alesu celor dela apus, le lipsese completu școla academică.

Acosta, naturalmente nu eschide de altă parte ca să se aplice și preoți, cari înarmați cu întreaga cultură a

secolului nostru se bucură de renume ca filosofi, istorici, limbisti etc. Trei indivizi sunt cari în astă privință și-au câștigat unu renume universal: Henry Ward Beecher, Thomas Talmage și John Hall, cestu din urmă în New-York, ceilalți în orașul preoților Brooklyn.

Beecher este preotul cel mai mare dela biserica Plymouth în Orange-Street. Totdeuna avem o plăcere deosebită să asistăm Dumineca la serviciul divin oficiat de el. Pe la 10 ore dimineața erau pline toate galeriile și empoarele cari cuprind peste 6000 persoane. De câte ori am fostu eu de față, s'a nimerit că toate locurile erau ocupate. Organele cântau nise melodii linu, apoi din ce în ce mai tare, până terminară în acorduri puternice. Orogliul arătă 10 ore și 15 minute. Pe tribuna foarte spațioasă apare Beecher în haină neagră simplă, fără nici unu semn de preot. Cu toate că numără 61 de ani, totuși are o înfățișare voinică. După-ce a aruncat o privire fugitivă asupra mulțimei, se aședă pe unu scaun simplu de rēdecin. Pe una, câte odată pe două și mai multe mese dinaintea lui sunt vase pentru elu frumose prezente de flori, cele mai variate și mai mirositoare, cu deosebire în Ianuarie și Fevruarie când din cauza zăpeții și a gerului numai cu greu pot merge la biserică. Mâni gingașe au adus aceste daruri, ca semn de venerațiune, pentru că Beecher este cel mai mare »predicator alu damelor« dela țărmurii oceanului atlantic, până la ai celui pacific. (va urma).

Cursul la bursa de Viena
din 8 Octomvre st. n. 1884.

Rentă de aur 6%	122.75	Bonuri croato-slavone	100.--
Rentă de aur 4%	93.20	Despăgubire p. dijma de vin	98.75
Rentă de hârtie 5%	88.70	Imprumutul cu premiu ung.	114.40
Imprumutul căilor ferate ungare	142.60	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	115.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (1-ma emisiune)	96.70	Renta de hârtie austriacă	80.95
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (2-a emisiune)	119.--	Renta de arg. austr.	82.10
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ung. (3-a emisiune)	102.50	Renta de aur austr.	102.90
Bonuri rurale ungare	100.85	Losurile din 1860	135.--
Bonuri cu cl. de sortare	99.75	Acțiunile băncii austro-ungare	859.--
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu	99.75	Act. băncii de credit ung.	284.--
Bonuri cu cl. de sortare	99.25	Act. băncii de credit austr.	284.30
Bonuri rurale transilvane	100.25	Argintul — Galbini împărătesci	5.77
		Napoleon-d'or	9.68 1/2
		Mărci 100 imp. germ.	59.75
		Londra 10 Livres sterlinge	121.80

Bursa de București.

Cota oficială dela 25 Septemvre st. v. 1884.

Renta română (5%)	Cump.	vënd.
Renta rom. amort. (5%)	"	"
" convert. (6%)	"	"
Împr. oraș. Buc. (20 l.)	"	"
Credit fonc. rural (7%)	"	"
" " " (5%)	"	"
" " " (7%)	"	"
" " " (6%)	"	"
" " " (5%)	"	"
Banca națională a României	1395	
Ac. de asig. Dacia-Rom.	366 1/2	
" " Națională	243 1/2	
Aur	585.00	620%
Bancnote austriace contra aur		

Cursul pieței Brașov
din 9 Octomvre st. n. 1884.

Bancnote românesce	Cump.	9.06	Vënd.	9.08
Argint românesc		9.—		9.05
Napoleon-d'ori		9.64		9.66
Lire turcesce		10.90		10.94
Imperiali		9.88		9.92
Galbeni		5.64		5.68
Scrisurile fonc. "Albina"		100.50		101.50
Ruble Rusese		121.50		122.50
Discontul		7—10 %		pe an.

Numere singuratice din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeria lui Gross (în casa prefecturii.)

Tarifa anunțurilor și inserțiunilor

în „Gazeta Transilvaniei.“

Anunțuri în pag. a IV linia de 30 litere garmond fl.—cr. 6

Pentru inserțiuni și reclame pag. a III linia à „ — „ 10

Pentru repetiri se acordă următoarele rabate:

Pentru repetiri de 3—4 ori	10 ⁰ / ₀
" " " 5—8 "	15 ⁰ / ₀
" " " 9—11 "	20 ⁰ / ₀
" " " 12—15 "	30 ⁰ / ₀
" " " 16—20 "	40 ⁰ / ₀
Dela 20 de repetiri în sus	50 ⁰ / ₀

Pentru anunțuri ce se publică pe mai multe luni se fac învoiri și reduceri și peste cele însemnate mai sus.

Brașov 13 Mai 1884.

**Numai câteva zile a se vedea un
viu Leu de mare**
(Focă comată)

care a fost prins de niște pescari din Nubia, în marea roșie. Acest animal e de 350 de chile séu 7 măji de greu și e de 2 1/2 metri lung; are mâni ca un om cu 5 degete și unghii; afară de aceea o codă, ochi mari, dinți, mustață, totu corpul lui acoperit cu peri.

Leul de mare se hrănește cu pesci și poate mânca pe și 20—40 chile; Hrana i se dă la 9 și 12 ore a. m. și la 3 și 7 ore p. m. și este interesant de a vedea cum mănca pescii. După mănca leul de mare eserecită diferite producțiuni. Acest animal e cunoscut din istoria naturală, de aceea d-nii învățători sunt rogați a aduce cu sine și pe scolarii d-loru, căci se oferă foarte rar ocașunea de a vedea un leu de mare. — Prețurile de intrare sunt așa de mici, încâtu fie-care poate să vedă foca.

Leul de mare se poate vedea în Brașov în șatra dinaintea Porții Vămii dela 8 ore dimineața până la 8 ore séra.

Omennii mari plătesc 20 cr. intrare — copii până la 12 ani numai 10 cr.

Invitū onor. publicū cu totu respectulū

Ioanū Michailă
din Egiptū.

1—2

Casse de Wertheim

ce resistă pe deplin în contra focului și nici nu se pot sparge, din cele mai renumite fabrice de casse

L. FLEISCHER,

oferă pe prețuri convenabile în cele mai favorabile condițiuni și în tôte mărimile

Iustinianū M. Grama,
depositarulū fabricii în Brașovū.

11—11

Societatea comercială română Bassarabianu Caltoglu & Comp.

BULETINŪ
BRĂILA 24 Septemvre 1884.

Vëndetori	Cumperetori	Felulū	Kilo	Libre	Prețulū	Notițe
N. V. Perlea	Marchetto	Grâu	130	58 1/2	76	Mag. (hârt.)
A. Emberico	T. Marchiani	"	260	59—	64	Caicū
O. Silberstein	Galiatzato	"	155	57 1/2	61	Mag. (hârt.)
Carandino	Pauli Coventry & Cie	Secară	500	55 1/4	57	Caicū
I. D. Vamvuri	I. D. Nicolopulo & Cie	Porumbū	550	59—	56	"
C. Nicolaidi & C-ie	Chrissoveloni fils & cie	"	230	60—	55	Magasiă
D. C. Zavò	I. D. Nicolopulo & Cie	Orzū	170	47 1/3	44	Caicū
Vassalopulo	d-to	"	550	47 1/4	44	"
Constandinescu	L. Mendl & C-ie	"	150	45 1/2	39	Magasiă
Cambano	Peirano fils & C-ie	"	500	47 1/2	43	"
Catzica	M. Cohen	Fasole	120	0/0	20	Caicū
Dreyfus & C-ie	Căpitanu	"	300	"	20	Magasiă

Cele mai eftine cărți de rugăciuni.

— Chiar' acum au eșitū de sub tiparū —
și se pot procură dela

Cancelaria Negruțiu din Gherla (Szamos-Ujvár).

Cărticică

de

rugăciuni și cântări

pentru

pruncii scolari de ambe sexele și confessiunele

— Cu mai multe icône frumoșe. —

Prețulū unui exemplarū trimisū franco e 10 cr.; 50 exemplare costă 3 fl.; 100 exemplare 5 fl. v. a.

VISULU

Prea Sântei Vergure Maria

NĂSCĂTOREI de DUMNEDEU

urmatū de

mai multe rugăciuni frumoșe.

Cu mai multe icône frumoșe.

Prețulū unui exemplarū trimisū franco e 10 cr.; 50 exemplare costă 3 fl.; 100 exemplare 5 fl. v. a.

1—5